
**United Nations
Group of Experts on
Geographical Names**

**Information Paper
No. 3**

**Twentieth Session
New York, 17 – 28 January 2000**

LIST OF DOCUMENTS

**UNITED NATIONS
GROUP OF EXPERTS ON
GEOGRAPHICAL NAMES**

**TWENTIETH SESSION
NEW YORK, 17-28 January 2000**

LIST OF WORKING PAPERS

No.	Title/Country/Division/Working Group	Agenda item
WP.1	Finnish National Land Survey's Geographic Names Register (Submitted by Finland)	9
WP.2	Report of the Africa South Division (Submitted by South Africa)	5
WP.3	Development of "Digital Map 25,000 (Geographic Names and Public Facilities)" (Submitted by Japan)	9
WP.4	A concise list of the new Czech exonyms concerning the Former Soviet Union (Submitted by Czech Republic)	15
WP.5	Une Nouvelle Commission de Toponymie pour L'Institut Géographique National (Submitted by France)	5
WP.6	Toponymic Guidelines for Map and other Editors for International Use: An Overview of Existing Guidelines and UNGEGN Work to Date (Submitted by Canada)	14
WP.7	Standardized Canadian Geographical Names: A Backbone for a New Educational CD-ROM (Submitted by Canada)	18
WP.8	Creating a Compendium of Technical Papers of UN Conferences on the Standardization of Geographical Names and the Sessions of UNGEGN (Submitted by Canada)	17

WP.9	Working Group on Publicity and Funding Report (Submitted by the Working Group on Publicity and Funding)	7
WP.10	Asia South-East and Pacific, South-West Division Report (Submitted by Asia-South-East Pacific, South-West Division)	5
WP.11	Report of the 15 th Session of the East Central and Southeast Europe Division of the UNGEGN (Submitted by Slovenia)	5
WP.12	Report of Slovenia for the 15 th Session of the East Central and South-East Europe Division of UNGEGN (Submitted by Slovenia)	5
WP.13	Report of the United Kingdom Division (Submitted by United Kingdom)	5
WP.14	Legislation in Estonia Concerning Geographical Names (Submitted by Estonia)	14
WP.15	Report by the Convenor of the Working Group on Romanization Systems (Submitted by Estonia)	7
WP.16	The work report by China language/geography Division (Submitted by China)	5
WP.17	Country Report/Jordan (Submitted by Jordan)	5
WP.18 (Withdrawn)	Place-Names as Evidence of History The Case of Historic Nubia (Submitted by Sudan)	5
WP.19 WP.19/Corr.	A Survey of Nubian Place-names (Submitted by Sudan)	5
WP.20	Glossary of Terminology used in the standardization of geographical names (Submitted by Poland)	10
WP.21	Toponymic guidelines of Poland for map editors and other users (Submitted by Poland)	14

WP.22	Place Names The Memory of Places The theme of the European Heritage Days in Finland 1999 (Submitted by Finland)	5
WP.23	Report of Finland (Submitted by Finland)	17
WP.24	Working Group on Evaluation and Implementation (Submitted by Republic of Korea and South Africa)	7, 18
WP.25	Report of the Baltic Division (Submitted by Latvia)	5
WP.26	Geographical Names Workshop (Submitted by Canada)	8
WP.27	Presentation to the International Cartographic Association on the Canadian Geographical Names Data Base (CGNDB) (Submitted by Canada)	9
WP.28	Products available from the Canadian Geographical Names Data Base and from Provincial Names Authorities (Submitted by Canada)	9
WP.29	Recent development concerning the content of the Canadian Geographical Names Data Base (Submitted by Canada)	9
WP.30 WP.30/Corr.	Update on Canadian features with official names standardized in both English and French and their portrayal on Canadian federal government maps (Submitted by Canada)	14
WP.31	Les exonymes: des objectifs à préciser (Submitted by Canada)	15
WP.32	Les ressources d'Internet au service de la normalisation des noms géographiques (Submitted by Canada)	18
WP.33 WP.33/Rev.	List of Country Names (Submitted by the Working Group on Country Names of UNGEGN)	12

WP.34 WP.34/Corr	United Nations Romanization Systems for Geographical Names Preliminary Report on their Current Status (Submitted by the UNGEGN Working Group on Romanization Systems)	11
WP.35	National Standardization Office Treatment of Names "Geographical Names Data Compilation Program of the United States of America (Domestic)" (Submitted by the United States of America)	18
WP.36	Toponymic Data Files National Gazetteers "Digital Gazetteer of the United States of America" (Submitted by the United States of America)	9
WP.37	Pan American Institute of Geography & History (PAIGH) Report (Submitted by Pan American Institute of Geography & History (PAIGH))	6
WP.38	Measures taken and proposed to implement United Nations Resolutions on the Standardization of Geographical Names "State Names Authorities of the United States of America" (Submitted by United States of America)	18
WP.39	Report of the Norden Division (Submitted by Sweden)	5
WP.40	Report of the Islamic Republic of Iran (Submitted by the Islamic Republic of Iran)	5
WP.41	Toponymic Guidelines for map and other editors - Revised edition 1998 (Submitted by the Islamic Republic of Iran)	14
WP.42	Council of Geographic Names Authorities (Submitted by United States of America)	6
WP.43	Conventional Gazetteer of the United States of America (Submitted by United States of America)	9
WP.44	Report of the United States/Canada Division (Submitted by United States of America)	5
WP.45	National Standardization Office Treatment Off-Shore Features (Submitted by United States of America)	18

WP.46	Report of the Working Group on Gazetteers and And Toponymic Data Files for the Period 1998-1999 (Submitted by the States of America)	7
WP.47	Edition of Toponymic Guidelines for Map And other Editors (Submitted by Slovakia)	14
WP.48	Recent Changes in Geographical Names of Korean Cities and other Developments (Submitted by Republic of Korea)	5
WP.49	From English to French: New trends in the translation of geographical names in Canada (Submitted by Canada)	16
WP.50	Country Report – Malaysia (Submitted by Malaysia)	5
WP.51	International Cartographic Exhibition Ottawa ICA 1999 (Submitted by Canada)	6
WP.52	Report of the Working Group on Toponymic Terminology (Submitted by Israel)	10
WP.53 WP.53/Corr.	A new list of donor-recommended exonyms in Israel (Submitted by Israel)	15
WP.54	A new transliteration system from Hebrew into Arabic (Submitted by Israel)	16
WP.55	Changes in geographical names in Hungary affecting Populated places and administrative divisions between 1 January 1996 and 1 January 2000 (Submitted by Hungary)	5
WP.56	Origen de la Palabra Perú (Submitted by Peru)	5
WP.57 WP.57/Corr.	Report of the International Hydrographic Organisation (Submitted by the IHO)	6
WP.58	Report of the Dutch-and German-speaking Division (DGSD) for the period 1998-1999 (Submitted by Germany)	5

WP.71	United Nations Geographic Database (Submitted United Nations Cartographic Section)	18
WP.72	Report of The Former Yugoslav Republic of Macedonia (Submitted by The Former Yugoslav Republic of Macedonia)	5
WP.73	Liste de Noms de Pays (Submitted by Canada)	12
WP.74	Pour une meilleure visibilité du Groupe d' Experts: UN programme de commémoration toponymique valorisante le calendrier des célébrations des nations unies	13
WP.75	Report of Norden Division (Submitted by Norden Division)	5
WP.76	Report of Israel	5
WP.76/Add. 1	(Submitted by Israel)	
WP.77	Realisation d'une base de donnees des noms geographiques	9
WP.76/Corr.	(Submitted by Algeria)	
WP.78	Project de Directive – Les écritures sur une carte (Submitted by Algeria)	14
WP.79	Rapport de la division Francophone (Submitted by France)	5
WP.80	Report of the Eastern Europe, Northern and Central Asia Division (Submitted by Russia)	5
WP.81	Status report on development of Russia's state catalogue of geographical Names (Submitted by Russia)	9
WP.82	Classification of the populated localities on 1/600,000 scale map of the Azerbaijan Republic (Submitted by Azerbaijan Republic)	5
WP.83	Report of the Convenor of the Working Group on Training Courses in Toponymy 1998-2000	8
WP.83/Corr.	(Submitted by Working Group on Training Courses in Toponymy 1998-2000)	
WP.84	Report from the International Cartographic Association (Submitted by International Cartographic Association)	6

WP.59	Second International Symposium on Geographical Names “GeoNames 2000” Frankfurt am Main, 28-30 March 2000 (Submitted by Germany)	6
WP.60	Report on the UNGEGN Liaison with the Scientific Committee on Antarctic Research (SCAR) (Submitted by Germany)	6
WP.61	Concise Gazetteer of Germany (Submitted by Germany)	9
WP.62	Organizational measures taken by the host country for preparing the Eight United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names, Berlin, Germany, 27 August – 5 September 2002 (Submitted by Germany)	19
WP.63	UNGEGN documentation available on the Canadian Geographical Names Web Site, Natural Resources Canada (Submitted by Canada)	18
WP.64	Report of Africa East Division (Submitted by Mozambique)	5
WP.65	Selected Exonyms used in Hungary (Submitted by Hungary)	15
WP.66	The Saami languages in Norden (Submitted by Sweden)	16
WP.67	Recommendation No: 46 of the Austrian Conference of Spatial Planning (Österreichische Raumordnungskonferenz, Örok) (Submitted by Austria)	18
WP.68	Geographical Names Data Base Austria (Submitted by Austria)	18
WP.69	Implementation of the Orthographic Reform in Austrian Cartographic Products and Gazetteers (Submitted by Austria)	18
WP.70	Report of the International Council of Onomastic Sciences (ICOS) (Submitted by Austria)	6

WP.85 WP.85/Corr	Report of the Romano-Hellenic Division (Submitted by the Romano-Hellenic Division)	5
WP.86	National Standardization – Toponymic guidelines for map and other editors – Italy (Second edition 1999) (Submitted by Italy)	14
WP.87	Report of the Republic of Cyprus (Submitted by Republic of Cyprus)	5
WP.88	Rapport – Activités du Maroc – 1998 –2000 (Submitted by Morocco)	5
WP.89	Report of the Africa South Division (Submitted by South Africa)	5
WP.90	Toponymic Guidelines of Greece (Submitted by Greece)	14
WP.91	Publication of a Concise Gazetteer of Greece (Submitted by Greece)	9
WP.92	Coastal an Maritime Toponymic Data Files and Gazetteers of Hellenic Navy Hydrographic Service (Submitted by Greece)	9
WP.93	Report of the Arabic Division (Submitted by the Arabic Division)	5
WP.94	Web sites mentioned working papers presented to the Twentieth session of UNGEGN, January 2000 (Submitted by UNGEGN)	18
WP.95	Administrative Division of Greece (Submitted by Greece)	9
WP.96	Implementation of Resolution III/20 on Geographical Features beyond a Single Sovereignty (Submitted by Republic of Korea)	18
WP.97	National Atlas of Slovenia and Digital Atlas of Slovenia National Atlas of Slovenia (first edition, 1999) (Submitted by Slovenia)	5

Information papers

- INF.1 Statute and rules of procedure of the United Nations Group of Experts on Geographical Names
- INF.2 Provisional agenda
- INF.3 Provisional list of documents
- INF.4 Provisional list of participants
- INF.5 (a) Resolutions adopted at the Seven United Nations Conferences on
(English) Standardization of Geographical Names: 1967, 1972, 1977, 1982, 1987, 1992, 1998
- INF.5 (b) Résolutions adoptées par les sept conférences des Nation Unies sur la
(French) normalisation des noms géographiques: 1967, 1972, 1982, 1987
- INF. 6 Names and addresses of United Nations Group of Experts on Geographical Names
- INF.7 Report of the Chairman
- INF.8/E/F Provisional Agenda for the Eighth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names
- INF.9/E/F Provisional Agenda for the Twenty-first session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names
- INF/10 List of Documents according to Agenda Item